11/05/2022

# Ο Φιλιππουπόλεως Νικόλαος για το έργο και τις αρετές των Αγίων Κυρίλλου και Μεθοδίου

Πατριαρχεία / Πατριαρχείο Βουλγαρίας

**Ο Μητροπολίτης Φιλιππουπόλεως κ. Νικόλαος λειτούργησε και κήρυξε τον Θείο Λόγο επί τη εορτή των Αγίων Κυρίλλου και Μεθοδίου στον πανηγυρίζοντα φερώνυμο Ιερό Ναό της ομώνυμης πόλης την Πέμπτη 11 Μαΐου 2022. Στο κήρυγμα του ο Μητροπολίτης αναφέρθηκε, μεταξύ άλλων, στο έργο και τις αρετές των Αγίων.**

«Ήταν θέλημα Θεού το έργο των αγίων αδελφών Κυρίλλου και Μεθοδίου να ξεκινήσει στη Βουλγαρία, να υπομείνουν τις αντιξοότητες στην αρχή, και μόνο μετά την επιστροφή τους στη Βουλγαρία να λάβουν τη δύναμη να μετατρέψουν τη

βουλγαρική γλώσσα στην τέταρτη επίσημη γλώσσα του αρχαίου κόσμου», επεσήμανε χαρακτηριστικά.

Της Σβετλάνα Λεβίτσκι

“Η Αγία Ορθόδοξη Εκκλησία έχει ορίσει την 11η Μαΐου για να δοξάσει τη μνήμη των Αγίων Κυρίλλου και Μεθοδίου. Οι Άγιοι Αδελφοί, που συνέθεσαν το πρώτο αλφάβητο προσαρμοσμένο για τη μετάφραση της Αγίας Γραφής και της Θείας Λειτουργίας στη σλαβική γλώσσα. Σήμερα δοξάζουμε τη μνήμη των δύο αγίων της Ορθόδοξης Εκκλησίας που έπεισαν τους τότε αδελφούς μας από τις δυτικές επισκοπές ότι εκτός από τα εβραϊκά, τα ελληνικά και τα λατινικά, ο λόγος του Θεού μπορεί να ειπωθεί και να διαδοθεί στην κοινή γλώσσα των σλαβικών λαών στην Ευρώπη”, είπε ο Σεβασμιώτατος στην αρχή της ομιλίας του.

“Οι Θεσσαλονικείς αδελφοί Κύριλλος και Μεθόδιος ανέπτυξαν την πρώτη εκδοχή του σλαβικού αλφαβήτου και ετοίμασαν τις πρώτες μεταφράσεις των ιερών κειμένων με εντολή του Βυζαντινού αυτοκράτορα Μιχαήλ, ο οποίος ανταποκρίθηκε στο αίτημα του Μοραβιανού πρίγκιπα Ροστισλάβου, ο οποίος του ζήτησε κήρυκες και βιβλία για να εξηγήστε και διδάξτε τον Λόγο του Θεού στο λαό του σε μια κατανοητή γλώσσα. Τα γράμματα συντάχθηκαν και οι μεταφράσεις έγιναν με βάση την πλησιέστερη στη Θεσσαλονίκη και την Κωνσταντινούπολη σλαβική διάλεκτο, που είναι η βουλγαρική γλώσσα. Η παλαιοβουλγαρική γλώσσα έγινε η γλώσσα στην οποία όλοι οι σλαβικοί λαοί θα εισαχθούν στη χριστιανική πίστη, την καθολική γλώσσα της σλαβίας. Οι σλαβικοί λαοί ενσωματώθηκαν στον πολιτισμό μέσω της παλαιοβουλγαρικής γλώσσας”, επεσήμανε.

## Δεν είναι σύμπτωση που οι Άγιοι Κύριλλος και Μεθόδιος βρήκαν καταφύγιο στη Βουλγαρία

Αναφερόμενος στην αποστολή των δύο Αγίων ο Σεβασμιώτατος, τόνισε: “Η αποστολή του Κυρίλλου και σε μεγαλύτερο βαθμό του Μεθόδιου στη Μοραβία της σημερινής Τσεχίας στέφθηκε με βραχύβια επιτυχία καθώς και τα δύο αδέρφια εκδιώχθηκαν από εκεί. Τα αδέλφια εκδιώχτηκαν για να βρουν καταφύγιο ξανά στη Βουλγαρία. Εδώ ξεκίνησαν όλα. Είναι σύμπτωση αυτό; Όχι, δεν είναι τυχαίο. Ο Θεός σκόπευε το έργο των αγίων αδελφών Κυρίλλου και Μεθοδίου να ξεκινήσει στη Βουλγαρία, να υπομείνουν τις αντιξοότητες στην αρχή, και μόνο μετά την

επιστροφή τους στη Βουλγαρία να λάβουν τη δύναμη να μετατρέψουν τη βουλγαρική γλώσσα στην τέταρτη επίσημη γλώσσα του αρχαίου κόσμου. Αυτό το οφείλουμε καταρχήν στον Άγιο Πρίγκιπα Μπόρις που βαπτίστηκε με το όνομα Μιχαήλ".

## "Ήταν θέλημα Θεού η Βουλγαρία να διδάξει όλους τους σλαβικούς λαούς"

Στη συνέχεια ο Σεβασμιώτατος έκανε μνεία στους Αγίους Ναούμ, Κλήμης. Γοσάρδος, Σάββα και Αγγελάρι: "Ο Άγιος Ναούμ ίδρυσε ένα λογοτεχνικό σχολείο στην πρωτεύουσα Πλίσκα, στο βορειοανατολικό τμήμα του βουλγαρικού κράτους. Ο Άγιος Κλήμης στάλθηκε στο νοτιοδυτικό τμήμα της Αχρίδας, όπου βελτίωσε το αλφάβητο, που αργότερα ονομάστηκε «Κυριλλικό». Αυτοί, με τους Αγίους επίσκοπος Γοράσδος της Πράγας, Σάββας και Αγγελάρι , διακονούσαν, κήρυτταν , δίδασκαν, μετέφραζαν λειτουργικά βιβλία χωρίς ανάπαυση.

Όταν οι Ανατολικοί Σλάβοι ασπάστηκαν τον Χριστιανισμό στο Κίεβο το 988, τα λειτουργικά βιβλία ήρθαν από τη Βουλγαρία. Σήμερα, από την Αδριατική μέχρι το Βερίγγειο Στενό και το νησί Σαχαλίνη, τελείται η Θεία Λειτουργία στην τοπική σλαβική διάλεκτο και το όνομα του Θεού είναι γραμμένο στα κυριλλικά χάρη σε όλα αυτά τα γεγονότα. Χάρη στο γεγονός ότι ήταν θέλημα Θεού η Βουλγαρία να διδάξει όλους τους σλαβικούς λαούς".

## Αν οι κοσμικοί ιστορικοί έβλεπαν την ιστορία μέσα από τα μάτια της εκκλησίας, τότε όλα θα ήταν ξεκάθαρα

Επιπλέον ο Σεβασμιώτατος μίλησε για τους κοσμικούς ιστορικούς και την ανάγκη να ξαναδιαβάσουν την ιστορία με μια νέα οπτική: "Στους σύγχρονους ιστορικούς μας αρέσει να μιλάνε για τη «Βουλγαρική Αυτοκρατορία», για το γεγονός ότι στο παρελθόν η Βουλγαρία ήταν αυτοκρατορία. Η Βουλγαρία, φυσικά, δεν υπήρξε ποτέ αυτοκρατορία. Αυτοκρατορία, μεταξύ άλλων, σημαίνει «ειρήνη», και οι περισσότεροι από τους βασιλιάδες μας δεν ήταν πολύ ειρηνικοί.

Για να μην αναφέρουμε ότι έχουν μπει επανειλημμένα στον πειρασμό να επιτεθούν σε άλλα ορθόδοξα έθνη. Ένας Ορθόδοξος λαός μπορεί να σηκώσει ξίφος μόνο για την άμυνά του και ποτέ, ποτέ εναντίον άλλου Ορθόδοξου έθνους. Αυτό είναι ένα αμάρτημα για το οποίο έχουμε τιμωρηθεί αυστηρά εμείς οι Βούλγαροι. Παρεμπιπτόντως, αν οι κοσμικοί ιστορικοί μπορούσαν να δουν την ιστορία μέσα από τα μάτια της εκκλησίας, τότε πολλά γεγονότα θα διευκρινίζονταν με μια νέα,

ξεκάθαρη οπτική. Η Βουλγαρία δεν ήταν μια κοσμική αυτοκρατορία, αλλά έγινε μια αυτοκρατορία του πνεύματος".

Στη συνέχεια, συμπλήρωσε: "Θα αναφέρω μόνο ένα ακόμη γεγονός, αγαπητοί αδελφοί και αδελφές. Ο πρώτος εορτασμός της εορτής των Αγίων Αδελφών έγινε εδώ στο Plovdiv, το **1851**, στο επισκοπικό μας σχολείο. Μόλις **εννέα χρόνια αργότερα** ξεκίνησε ξανά εδώ το κίνημα για μια ανεξάρτητη βουλγαρική εκκλησία, κάτι που μετά από **δέκα χρόνια** έγινε γεγονός, ενώ μετά από άλλα **οκτώ** δημιουργήθηκε το βουλγαρικό κράτος. Βλέπετε την συσχέτιση; Νιώθετε την "ανάσα" της ιστορίας; Βάλτε τον Θεό στην αρχή, βάλτε τους Αγ. Κύριλλο και Μεθόδιο και θα δείτε πώς η βουλγαρική ιστορία βρίσκεται σε άνοδο".

## "Ο λαός μας οφείλει υπακοή, ταπείνωση και ευγνωμοσύνη μόνο στον Κύριο Ιησού Χριστό"

Ο Σεβασμιώτατος δεν παρέλειψε να αναφερθεί στο ότι κατά καιρούς έχει γίνει στόχους αρνητικής κριτικής: "Η ημέρα των Αγίων Αδελφών Κυρίλλου και Μεθοδίου είναι η ημέρα που ο ίδιος ο Θεός έχει ορίσει ως εθνική εορτή της Βουλγαρίας. Αυτή η αλήθεια είναι τόσο ζωντανή που τυφλώνει. Υποθέτω ότι οι προσβολές εναντίον μου θα αρχίσουν ξανά τώρα, και ξέρω από πού θα προέλθουν. Από ανθρώπους που μισούν την Εκκλησία του Χριστού, και από ανθρώπους που θέλουν η Βουλγαρία να γονατίσει για πάντα. Είμαι Βούλγαρος, επίσκοπος και μητροπολίτης της Αγίας Ορθόδοξης Εκκλησίας, και ως τέτοιος ομολογώ αυτό που σκέφτομαι και στο οποίο πιστεύω άνευ όρων".

"Πιστεύω ότι ο λαός μας οφείλει υπακοή, ταπείνωση και ευγνωμοσύνη μόνο στον Κύριο Ιησού Χριστό. Ποτέ σε κοσμικά είδωλα, είδωλα και άρχοντες, κυρίως ξένους. Πιστεύω ότι ο Θεός δεν αποκάλεσε κατά λάθος τους Αγίους Αδελφούς Κύριλλο και Μεθόδιο και δεν συνέδεσε κατά λάθος τα ονόματά τους και το έργο τους με τον βουλγαρικό λαό και το βουλγαρικό κράτος και όχι μόνο με κάποια εδάφη στον χάρτη. Πιστεύω στο έλεος του Θεού, στην καλοσύνη του Θεού και στην πρόνοια του Θεού για εμάς.

Πιστεύω ότι μια μέρα θα ανοίξουν τα πνευματικά μας μάτια και θα δούμε πόσο πολύ μας αγαπά ο Θεός και θα αγαπήσουμε τον Θεό όπως μας αγάπησε όταν έστειλε τους Αγίους Αποστόλους Κύριλλο και Μεθόδιο, παιδαγωγούς του βουλγαρικού λαού και μέσω αυτού σε όλο τον κόσμο. Και πιστεύω ότι όταν αρχίσουμε να λατρεύουμε τον Θεό, θα υπολογίζουμε σωστά την πρόνοιά του για εμάς", κατέληξε.